

862^e SÉANCE

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 12 septembre 2017 à 19 h 30 dans la salle des délibérations du conseil à laquelle sont présents :

Mesdames les conseillères et
messieurs les conseillers

Réal Dubé
Éric Pinard
Michel Patry
Louis Gagnon
Alexandra Lavoie
Marie-Claude Brousseau

Sous la présidence de
monsieur le maire

René Dubé

Est également présent à cette séance monsieur Pierre Deslauriers, directeur général/trésorier et greffier.

Les membres du conseil présents, formant quorum, monsieur le maire déclare la séance ouverte.

2017-09-12-01 ORDRE DU JOUR ADOPTION

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre.

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Marie-Claude Brousseau

APPUYÉE par la conseillère Alexandra Lavoie

– QUE l'ordre du jour soit approuvé tel que rédigé tout en retenant le privilège de garder le « divers » ouvert.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-02 PROCÈS-VERBAL DE LA 861^E SÉANCE ADOPTION

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre.

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Réal Dubé

APPUYÉ par le conseiller Louis Gagnon

- QUE le procès-verbal de la 861^e séance soit approuvé à toutes fins que de droit.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-03
COMPTES PAYÉS ET À PAYER
ADOPTION

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre.

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Éric Pinard

APPUYÉ par le conseiller Louis Gagnon

- QUE les comptes payés et prélèvements en août 2017, qui s'élèvent à 331 439,42 \$, soient adoptés;
- QUE les comptes à payer au 31 août 2017, qui s'élèvent à 73 080,14 \$, soient adoptés;
- ET QUE les salaires, avantages et charges sociales payés aux employés municipaux, pour le mois d'août 2017, qui s'élèvent à 166 594,19 \$, soient adoptés.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-04
RÈGLEMENT VISANT LA CRÉATION D'UN PROGRAMME MUNICIPAL
D'AIDE COMPLÉMENTAIRE AU PROGRAMME ACCÈSLOGIS QUÉBEC
ADOPTION

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre;

ATTENDU QU'un avis de motion pour l'adoption du présent règlement a été donné par le conseiller Réal Dubé à la séance ordinaire du conseil le 8 août 2017 (résolution numéro 2017-08-08-07).

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Réal Dubé

APPUYÉ par la conseillère Alexandra Lavoie

- QUE le Règlement numéro 358-2017 « visant la création d'un programme municipal d'aide complémentaire au programme *AccèsLogis Québec* » soit adopté à toutes fins que de droit.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-05
STRATÉGIE QUÉBÉCOISE D'ÉCONOMIE D'EAU POTABLE
RAPPORT SUR LA GESTION DE L'EAU POTABLE POUR L'ANNÉE 2016

Dépôt pour information.

2017-09-12-06
DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE
ASSURANCE COLLECTIVE DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX
RENOUVELLEMENT 2017-2018 – AUTORISATION

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre;

ATTENDU QUE la Ville de Matagami est membre du Regroupement en assurance collective des villes de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec;

ATTENDU QUE BFL CANADA Services conseil inc. (BFL SCI) a déposé son rapport de renouvellement face aux conditions financières du régime d'assurance collective de chacune des municipalités membre du Regroupement;

ATTENDU QUE BFL SCI confirme dans son rapport que les conditions financières proposées par l'assureur (Desjardins Sécurité financière), pour la période du 1^{er} septembre 2017 au 31 août 2018 sont justifiées;

ATTENDU QUE BFL SCI indique dans son rapport que l'assureur respecte intégralement ses engagements financiers garantis lors du dépôt de sa soumission;

ATTENDU QUE le contrat actuel avec l'assureur en est à sa quatrième année, pour une durée maximale de cinq ans;

ATTENDU QUE les membres du conseil municipal ont pris connaissance des conditions de renouvellement du contrat d'assurance collective des employés de la Ville de Matagami et qu'ils les acceptent.

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Marie-Claude Brousseau

APPUYÉE par le conseiller Louis Gagnon

- QUE le conseil municipal accepte les conditions de renouvellement présentées par Desjardins Sécurité financière concernant l'assurance collective des employés de la Ville de Matagami pour la période du 1^{er} septembre 2017 au 31 août 2018 au montant de 105 505,63 \$, taxes incluses, ce montant étant fonction du nombre de participants avec leurs protections respectives en date du 1^{er} septembre 2017;

- QU'une copie certifiée conforme de la présente résolution soit transmise à monsieur Richard Paquin de BFL SCI;
- ET QUE monsieur Pierre Deslauriers, directeur général et greffier, ou en cas d'incapacité d'agir, la greffière adjointe, soit autorisé à signer, pour et au nom de la Ville de Matagami, toute entente ou document nécessaire pour ce dossier.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-07
DEMANDE D'ACHAT DE TERRAIN
LOTS 1-518-P SIS AU 67 ET 69 RUE DE BERRY

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre.

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Réal Dubé

APPUYÉ par la conseillère Alexandra Lavoie

- D'APPROUVER la vente de deux lots portant le numéro 1-518-P sis au 67 et 69 rue de Berry, canton Isle-Dieu, circonscription foncière d'Abitibi, à monsieur Benoit Thibault suite à sa demande d'acquisition;
- QUE les taux en vigueur à la Ville de Matagami soient appliqués, établissant la contrepartie de la vente à 3 104 \$, plus taxes, pour deux lots portant le numéro 1-518-P;
- ET QUE les frais d'arpentage, de notaire et tous autres frais inhérents sont la responsabilité de l'acquéreur.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-08
DEMANDE D'ACHAT DE TERRAIN
LOT 1-517-2 SIS AU 70 RUE DE BERRY

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre.

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Éric Pinard

APPUYÉ par le conseiller Michel Patry

- D'APPROUVER la vente du lot numéro 1-517-2 sis au 70 rue de Berry, canton Isle-Dieu, circonscription foncière d'Abitibi, à madame Mélissa Blanchette et monsieur Raymond Brousseau suite à leur demande d'acquisition;
- QUE les taux en vigueur à la Ville de Matagami soient appliqués établissant la contrepartie de la vente à 1 561 \$, plus taxes, pour le lot 1-517-2;
- ET QUE les frais d'arpentage, de notaire et tous autres frais inhérents sont la responsabilité de l'acquéreur.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-09
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
ENGAGEMENT DE LA VILLE DE MATAGAMI
AUTORISATION ET SIGNATAIRE

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre;

ATTENDU l'entente de développement culturel à intervenir entre le ministère de la Culture et des Communications du Québec et la Ville de Matagami pour l'année 2018.

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Éric Pinard

APPUYÉ par la conseillère Marie-Claude Brousseau

- DE DEMANDER au ministère de la Culture et des Communications du Québec de conclure une entente de développement culturel pour l'année 2018 où la Ville de Matagami s'engage à investir une somme équivalente à celle du ministère;
- ET QUE monsieur Alexandre Paquette, directeur du Service des loisirs, soit, par les présentes, autorisé à signer, pour et au nom de la Ville de Matagami, tout document officiel concernant l'entente de développement culturel à intervenir avec le ministère de la Culture et des Communications du Québec pour l'année 2018.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-10

**POLITIQUE NATIONALE DE LA RURALITÉ
DISSOLUTION DU COMITÉ LOCAL – APPROBATION**

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre;

ATTENDU QUE par sa résolution numéro 2015-03-10-12, la Ville de Matagami avait créé et mandaté un comité local pour assurer la mise en œuvre et le suivi de la Politique nationale de la ruralité 2014-2024;

ATTENDU QU'avec la signature du nouveau Fonds de développement des territoires en novembre 2015, le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire avait annoncé la fin du Pacte rural 2014-2019 au 31 mars 2017;

ATTENDU QUE la gestion dudit fonds relève maintenant de l'Administration régionale Baie-James;

ATTENDU QUE dans ce contexte, le comité local en est arrivé à la conclusion que la démarche de demande de subvention était inutilement longue, et par le fait même, recommandait la dissolution dudit comité.

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Marie-Claude Brousseau

APPUYÉE par le conseiller Réal Dubé

- DE DISSOUDRE le comité local du Pacte rural;
- ET DE REMERCIER les membres ci-après formant ledit comité pour leur implication, soit :
 - madame la conseillère Marie-Claude Brousseau, représentante du conseil municipal;
 - monsieur le conseiller Michel Patry, représentant du conseil municipal;
 - madame Laura Landreville, à titre de représentante institutionnelle.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-11

**SEMAINE DES ENTRAÎNEURS DU 23 AU 30 SEPTEMBRE 2017
PROCLAMATION**

Monsieur le maire René Dubé proclame la semaine du 23 au 30 septembre 2017, « Semaine des entraîneurs 2017 » sur le territoire de la ville de Matagami.

2017-09-12-12
PERMIS D’AFFAIRES « LINE JOLICOEUR »

Dépôt pour information.

2017-09-12-13
FONDS DE SOUTIEN AU DÉVELOPPEMENT RURAL
DEMANDE DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE
CLUB DE SKI DE FOND NORDIC INC.
PROJET « AMÉNAGEMENT D’UN CABANON »
RECOMMANDATION

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre;

ATTENDU QUE dans le cadre du Fonds de soutien au développement rural, le Club de ski de fond Nordic inc. a déposé une demande d’aide financière pour le projet « Aménagement d’un cabanon »;

ATTENDU QUE cette demande a été évaluée selon les critères du Fonds de soutien au développement rural et qu’elle satisfait lesdits critères.

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Éric Pinard

APPUYÉ par le conseiller Michel Patry

- DE RECOMMANDER, à l’Administration régionale Baie-James, l’acceptation de la demande de subvention du Club de ski de fond Nordic inc. dans le cadre du Fonds de soutien au développement rural, telle que décrite ci-dessous :

<i>Projet</i>	<i>Demande</i>	<i>Recommandation</i>
Aménagement d’un cabanon	12 000 \$	12 000 \$

« ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ »

2017-09-12-14
FONDS DE SOUTIEN AU DÉVELOPPEMENT RURAL
DEMANDE DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE
PARTENAIRES À PART ÉGALE
PROJET « TRANSPORT BÉNÉVOLES » – RECOMMANDATION

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre;

ATTENDU QUE dans le cadre du Fonds de soutien au développement rural, l’organisme Partenaires à part égale a déposé une demande d’aide financière pour le projet « Transport bénévoles »;

ATTENDU QUE cette demande a été évaluée selon les critères du Fonds de soutien au développement rural et qu'elle ne satisfait pas lesdits critères au programme.

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Réal Dubé

APPUYÉ par le Michel Patry

- DE NE PAS RECOMMANDER, à l'Administration régionale Baie-James, l'acceptation de la demande de subvention de Partenaires à part égale dans le cadre du Fonds de soutien au développement rural, telle que décrite ci-dessous :

<i>Projet</i>	<i>Demande</i>	<i>Recommandation</i>
Transport bénévoles	6 464,81 \$	0 \$

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-15

**RÔLE TRIENNAL D'ÉVALUATION FONCIÈRE 2018-2019-2020
REPORT DE LA DATE DU DÉPÔT**

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre;

ATTENDU le nouveau rôle d'évaluation 2018-2019-2020 et le processus de son équilibrage;

ATTENDU l'avancement de ces travaux par notre firme d'évaluation, Évimbec Itée;

ATTENDU l'échéancier serré pour en arriver au dépôt du nouveau rôle d'évaluation prévu le 15 septembre 2017;

ATTENDU QU'il est envisageable que la date de ce dépôt ne soit pas respectée;

ATTENDU QUE l'article 71 de la Loi sur la fiscalité municipale permet de reporter la date de dépôt du rôle d'évaluation.

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Alexandra Lavoie

APPUYÉE par le conseiller Louis Gagnon

- QUE le conseil municipal informe le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire que la date de dépôt du rôle d'évaluation 2018-2019-2020 de Matagami est reportée du 15 septembre au 1^{er} novembre 2017.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-16
CORRESPONDANCE

1. GOUVERNEMENT PROVINCIAL

- a) **Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire**
i) Plan d'intervention

2. AUTRES

- a) **Fédération des Villages-relais du Québec**
i) Bulletin – Août 2017
- b) **Grand Conseil des Cris**
i) Lettre de remerciements du 21 août 2017
- c) **Ville de Lebel-sur-Quévillon**
i) Résolution n^o 17-08-202 – Protocole local d'intervention en milieu isolé

2017-09-12-17
SERVICE DES INCENDIES
RAPPORT MENSUEL – AOÛT 2017

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre.

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Louis Gagnon

APPUYÉ par le conseiller Réal Dubé

- D'APPROUVER le rapport mensuel du Service des incendies, signé par monsieur Mathieu Pichette, lieutenant, tel que lu et déposé à la séance.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-18
SERVICES TECHNIQUES
RAPPORT MENSUEL – AOÛT 2017

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre.

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Michel Patry

APPUYÉ par la conseillère Alexandra Lavoie

- D'APPROUVER le rapport mensuel du directeur des Services techniques, monsieur Marco Bédard, tel que lu et déposé à la séance.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-19
SERVICE DES LOISIRS
RAPPORT MENSUEL – AOÛT 2017

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre.

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Éric Pinard

APPUYÉ par le conseiller Louis Gagnon

- D'APPROUVER le rapport mensuel du directeur du Service des loisirs, monsieur Alexandre Paquette, tel que lu et déposé à la séance.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-20
ENGAGEMENT DE PERSONNEL
AUTORISATION

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre;

ATTENDU QUE le Service des loisirs a déposé une recommandation à l'effet d'embaucher du personnel temporaire ou à temps partiel.

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Éric Pinard

APPUYÉ par la conseillère Alexandra Lavoie

- D'AUTORISER l'engagement de mademoiselle Rosalie Mercier au poste de préposée à la bibliothèque, et ce, en date du 24 août 2017;
- ET QUE les conditions et avantages soient conformes à la politique en vigueur à la Ville de Matagami pour ce poste.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-21
SERVICE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
RAPPORT MENSUEL – AOÛT 2017

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre.

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Marie-Claude Brousseau

APPUYÉE par le conseiller Réal Dubé

- D'APPROUVER le rapport mensuel du directeur du Service de développement économique, monsieur Daniel Cliche, tel que lu et déposé à la séance.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-22

LAFARGE CANADA INC.

**ADDENDA AU BAIL DE LOCATION DES SILOS DE LA COUR DE
TRANSBORDEMENT**

Dépôt pour information.

2017-09-12-23

GRAND CONSEIL DES CRIS

LETTRE DE REMERCIEMENTS DU 29 AOÛT 2017

Dépôt pour information.

2017-09-12-24

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017

RÉMUNÉRATION DU PERSONNEL

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre.

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Réal Dubé

APPUYÉ par la conseillère Marie-Claude Brousseau

- QUE les tarifs de rémunération payables au personnel électoral pour les élections du 5 novembre 2017 soient établis comme suit :

Président d'élection	2 000 \$
Secrétaire d'élection	1 600 \$
Scrutateur	190 \$
Secrétaire de bureau de vote	170 \$
Président – Table de vérification	190 \$
Membre – Table de vérification	150 \$
PRIMO	190 \$
Réviseur	15,75 \$/heure

- ET D'ABROGER la résolution numéro 2017-06-13-17.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-25

**DÉFI OSENTREPRENDRE, RÉGION NORD-DU-QUÉBEC – 20^E ÉDITION
DEMANDE DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE
AUTORISATION**

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du sujet en titre;

ATTENDU QUE la 20^e édition du Défi OSEntreprendre Nord-du-Québec aura lieu à Chibougamau au printemps prochain;

ATTENDU QUE ledit concours a pour but de promouvoir la culture entrepreneuriale de notre région.

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Michel Patry

APPUYÉ par le conseiller Louis Gagnon

- DE CONTRIBUER à titre de partenaire Cuivre à la 20^e édition du Défi OSEntreprendre Nord-du-Québec et ainsi octroyer une aide financière de 250 \$.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

2017-09-12-26

PÉRIODE DE QUESTIONS

Neuf personnes sont présentes et une période de questions est tenue à leur intention.

2017-09-12-27

LEVÉE DE LA SÉANCE

ATTENDU QUE l'ordre du jour est maintenant épuisé.

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Marie-Claude Brousseau

APPUYÉE par la conseillère Alexandra Lavoie

- DE LEVER la séance à 20 h 10.

« ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ »

René Dubé

RENÉ DUBÉ
MAIRE

Pierre Deslauriers

PIERRE DESLAURIERS
DIRECTEUR GÉNÉRAL ET GREFFIER